

257852-2026 - Konkursas

Vokietija – Architektūrinės lauko teritorijų paslaugos – Neubau des Gästezentrums "Heimathafen" Kellenhusen - Planungsleistungen Freianlagen

OJ S 73/2026 15/04/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Tourismus-Service Ostseebad Kellenhusen

E. paštas: moin@kellenhusen.de

Pirkėjo teisinė forma: Vietos valdžios institucija

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Laisvalaikis, kultūra ir religija

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Neubau des Gästezentrums "Heimathafen" Kellenhusen - Planungsleistungen Freianlagen

Aprašymas: Das vorhandene Gästezentrum, ehem. Kurgastzentrum, im Ostseebad Kellenhusen, mit Bauten aus den 60er, 70er und 80er Jahren, bestehend aus Gästezentrum, Bäderbereich, Hallenbad und Freianlagen mit Freibad und Veranstaltungswiese, soll erneuert werden. Bis auf einen neueren Gebäudeteil des ehem. Kurmittelhauses (jetzt Diekhuis), werden alle Gebäudeteile abgerissen und durch den Neubau eines Gästezentrums ersetzt. Das Gästezentrum liegt auf einem ca. 12.700qm großen Grundstück, welches aus mehreren Flurstücken gem. Lageplan besteht. Das Grundstück liegt damit im Geltungsbereich des Bebauungsplan Nr. 27 der Gemeinde Kellenhusen. Das Grundstück befindet sich im Deichvorland. Gem. §82 Landeswassergesetz (LWG) "Errichtung baulicher Anlagen an der Küste" dürfen bauliche Anlagen im Deichvorland nicht errichtet oder wesentlich geändert werden, es sei denn, diese liegen im Geltungsbereich eines gültigen Bebauungsplanes. Die Art der baulichen Nutzung ist als Sondergebiet ausgewiesen. Das Grundstück schließt direkt an die Strandpromenade an und verläuft parallel dazu in Nordost-Südwest Lage. Die Erschließung kann fußläufig direkt von der Strandpromenade erfolgen. Im Westen grenzt das Grundstück an den Landesschutzdeich. Dieser ist verkehrstechnisch ausgebaut, so dass über den Deich sowohl eine fußläufige als auch fahrzeugtechnische Erschließung möglich ist. In der Südwest-Ecke grenzt der Kurpark an das Grundstück. Auch von dieser Seite kann das Grundstück erschlossen werden. Das neue Gästezentrum wird im südlichen Teil des Grundstücks geplant. Der nördliche Teil wird durch das Hallen- und Freibad geprägt. Dieser Teil des Grundstücks wird im Rahmen eines zweiten Bauabschnitts überplant. Projektiert sind zum jetzigen Zeitpunkt eine Nutzung als Veranstaltungsfläche. Besucher:innen des Gästezentrums gelangen in der Regel fußläufig über die Strandpromenade zum Gebäude. Gäste mit PKW finden ausgewiesene öffentliche Stellplätze auf der landseitigen Seite des Deiches. Stellplätze für Mitarbeiter:innen und die Anlieferung erfolgt über die bestehende Zufahrt. Mit dem Fahrrad anreisende Gäste können dieses unweit des Kurparks abstellen und über die Strandpromenade, bzw. den Kurpark zum Gebäude gelangen. Alle Zuwegungen können schwellenfrei und barrierearm erfolgen.

Procedūros identifikatorius: 4ec9271c-8c5b-4b14-974c-d0be3175b3b9

Vidaus identifikatorius: KH-HH-01

Pirkimo būdas: Derybos su išankstiniu kvietimu dalyvauti konkurse ir (arba) konkursas su derybomis

Procedūra pagreitinta: ne

Pagrindiniai procedūros ypatumai: Es handelt sich um ein Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 VgV.

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71222000 Architektūrinės lauko teritorijų paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos, 71322000 Civilinės inžinerijos statinių statybos inžinerinio projektavimo paslaugos, 71420000 Kraštovaizdžio architektūros paslaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Strandpromenade 15

Miestas: Kellenhusen

Pašto kodas: 23746

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Šalis: Vokietija

2.1.3. Vertė

Numatoma vertė be PVM: 157 000,00 EUR

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YJTMRMW#

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Neubau des Gästezentrums "Heimathafen" Kellenhusen - Planungsleistungen Freianlagen

Aprašymas: Vergeben wird das Leistungsbild "Freianlagen" nach § 39 HOAI (KG 500 - Außenanlagen) für 2 Bauabschnitte wie folgt: 1. Bauabschnitt: Der erste Bauabschnitt umfasst die Freianlagenplanung für den Neubau des Gästezentrums und den Verbleib des ehemaligen Kurmittelhauses in den Leistungsphasen 5 - 8. Es liegt bereits eine Freianlagenplanung der Leistungsphasen 1 - 4 mit einer entsprechenden Baugenehmigung vor. 2. Bauabschnitt: Der zweite Bauabschnitt umfasst die Freianlagenplanung für eine Freifläche mit Veranstaltungswiese in den Leistungsphasen 3 - 8. Es liegt bereits eine Vorplanung der Leistungsphasen 1 - 2 vor. Diese muss entsprechend überarbeitet und als Bauantrag neu eingereicht werden. Für beide Bauabschnitte liegt eine genehmigte Entwässerungsplanung vor. Diese muss in den Leistungsphasen 5 - 8 mit bearbeitet werden. Die anrechenbaren Kosten für beide Bauabschnitte (KG 500) betragen ca. 1.500.000 EUR netto.

Vidaus identifikatorius: KH-HH-01

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 71222000 Architektūrinės lauko teritorijų paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 71240000 Architektūros, inžinerijos ir planavimo paslaugos,

71322000 Civilinės inžinerijos statinių statybos inžinerinio projektavimo paslaugos, 71420000

Kraštovaizdžio architektūros paslaugos

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Strandpromenade 15

Miestas: Kellenhusen

Pašto kodas: 23746

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Šalis: Vokietija

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/09/2026

Trukmės pabaigos data: 18/12/2026

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Būtina nurodyti dalyvavimo prašyme

Pirkimo projektas, visiškai arba iš dalies finansuojamas iš ES fondų

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): ne

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų darbų

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Auswahl erfolgt anhand der Qualität und Vergleichbarkeit der eingereichten Referenzprojekte sowie der Erfahrung und Qualifikation des vorgesehenen Schlüsselpersonals. Die Qualität und Vergleichbarkeit der Referenzen werden mit 70 % gewichtet. Maßgeblich ist hierbei, inwieweit die dargestellten Projekte hinsichtlich Aufgabenstellung und Anforderungen mit der ausgeschriebenen Freianlagenplanung vergleichbar sind. Darüber hinaus wird berücksichtigt, welche planerischen und funktionalen Anforderungen den Referenzen zugrunde lagen und in welchem Maß die dargestellten Lösungen nachvollziehbar und überzeugend sind. Die Größe der Projekte, insbesondere in Bezug auf Baukosten, ist hierbei kein vorrangiges Bewertungskriterium.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 70,00

Kriterijus: Vadovų skaičius

Atrankos kriterijaus aprašymas: Die Erfahrung und Qualifikation des Schlüsselpersonals werden mit 30 % gewichtet. Bewertet wird insbesondere die fachliche Eignung der vorgesehenen Projektleitung im Hinblick auf Ausbildung und Berufserfahrung sowie die

Mitwirkung an vergleichbaren Projekten. Von Bedeutung ist dabei, in welcher Rolle das Personal in den Referenzprojekten tätig war und inwieweit eine eigenverantwortliche Bearbeitung nachvollziehbar dargelegt wird.

Kriterijai bus taikomi atrenkant į antrąjį procedūros etapą kviečiamus kandidatus

Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius): 30,00

Informacija apie dviejų etapų procedūros antrąjį etapą:

Mažiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 3

Didžiausias į antrąjį procedūros etapą kviečiamų kandidatų skaičius: 5

Procedūra vyks nuosekliais etapais. Kiekviename etape kai kurie dalyviai gali būti pašalinti. Pirkėjas pasilieka teisę skirti sutartį remdamasis pirminiais pasiūlymais ir be derybų.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Honorarangebot

Aprašymas: Der Preis wird auf Grundlage des angebotenen Honorars bewertet. Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält die maximale Punktzahl. Die Bewertung der weiteren Angebote erfolgt im Verhältnis zum niedrigsten Angebot.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 45

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Projektspezifische Herangehensweise

Aprašymas: Die projektspezifische Herangehensweise wird mit 35 % gewichtet. Bewertet wird, inwieweit sich der Bieter mit der Aufgabenstellung auseinandergesetzt hat und ob die vorgeschlagenen Lösungsansätze nachvollziehbar, strukturiert und auf die konkreten Anforderungen des Projekts zugeschnitten sind. Von besonderer Bedeutung ist hierbei die Fähigkeit, auch bei begrenzten Projektgrößen angemessene und qualitätsvolle Lösungen zu entwickeln.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 35

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Projektorganisation

Aprašymas: Die Projektorganisation wird mit 20 % gewichtet. Bewertet wird, wie die Bearbeitung des Projekts organisiert werden soll, insbesondere im Hinblick auf die vorgesehene Projektleitung, die Teamstruktur sowie die Sicherstellung der Kommunikation und Verfügbarkeit während der Projektlaufzeit. Dabei wird berücksichtigt, dass auch kleinere Büros durch eine klare und schlüssige Organisation eine qualitativ hochwertige Leistung sicherstellen können.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (procentinė dalis, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 11/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YJTMRMW/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

Pavadinimas: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über das Deutsche Vergabeportal (DTPV).

URL: <https://www.dtpv.de/Satellite/notice/CXP4YJTMRMW>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Procedūros sąlygos:

Numatoma kvietimų pateikti pasiūlymus išsiuntimo data: 19/05/2026

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://www.dtpv.de/Satellite/notice/CXP4YJTMRMW>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Dalyvavimo prašymų priėmimo terminas: 18/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, visi trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Draudžiamos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: ne

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: ne

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Informacija apie peržiūros terminus: Siehe Vergabeunterlagen

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Tourismus-Service Ostseebad Kellenhusen

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Tourismus-Service Ostseebad Kellenhusen

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Tourismus-Service Ostseebad Kellenhusen

Registracijos numeris: DE 135127692

Pašto adresas: Waldstraße 1

Miestas: Kellenhusen

Pašto kodas: 23746

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Šalis: Vokietija

E. paštas: moin@kellenhusen.de

Telefono numeris: +49 43644975-0

Interneto adresas: <https://www.kellenhusen.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Gemeinde Grömitz

Registracijos numeris: -

Pašto adresas: Kirchenstraße 11

Miestas: Grömitz

Pašto kodas: 23743

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Ostholstein (DEF08)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: Vergabestelle

E. paštas: e-vergabe@groemitz.eu

Telefono numeris: +49 456269-0

Fakso numeris: +49 456269-258

Interneto adresas: <https://www.groemitz.eu/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkimo paslaugų teikėjas

8.1. ORG-0004

Oficialus pavadinimas: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registracijos numeris: DE323825112

Pašto adresas: Düsternbrooker Weg 94

Miestas: Kiel

Pašto kodas: 24105

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vergabekammer@wimi.landsh.de

Telefono numeris: +49 431988-4640

Fakso numeris: +49 431988-4702

Interneto adresas: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/Themen/V/vergabekammer.html>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0005

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: ccdd6412-3c3d-4686-b7cc-f3c661b8bb9b - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 14/04/2026 07:18:03 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 257852-2026

OL S numeris: 73/2026

Paskelbimo data: 15/04/2026